

ДОРКІН З А.Ф.П. НОВИЙ СЕКРЕТАР ПРАЦІ

Нью-Йорк. — Новообраний президент Девід Д. Айзенгавер призначив секретаря свого кабінету, призначаючи на становище секретаря праці Мартіна П. Доркіна, а на становище секретаря торгівлі Сінклера Вікса. Доркін не демократ і католик. Він займав пост директора праці в стейті Іллінойс за часів демократичних і одного республіканського губернатора. В робітничій організації він займав пост голови з юні палачів, що поширює в ЗДА і Канаді. Тепер він живе в Чейс-Чейс, у стейті Меріленд, недалеко Вашингтону, та має 58 років життя. Призначення Доркіна виявилось, що вибраний президент не послухав ні ради сен. Теффа, ні Дюї. Теффа додержував призначити секретарем праці Джорджа Мілі, новообраного голову Американської Федерації Праці, а Дюї сприяв призначенню Кларенса Е. Мейсона з правничого відділу університету Нотр Дам.

Сінклер Вікс, це керівник Республіканської партії в стейті Массачусетс і один з провідників кампанії за Айзенгаверові не воронять „щастя” в Кореї

Вашингтон. — Друг Пірсон, який вміє звичайно витягнути на день світо тисні події в Білому Домі, доводиться про інформації, які дає вибраний президент. Айзенгавер з Пентагону, для орієнтації у своїх змаганнях покласти війну в Кореї. Ці інформації такі: 1. Війна між Об'єднаними Націями й комуністичними силами в Кореї не має вигляду на швидке закінчення, бо китайці воюють за військами, які вимагають від Росії більше зброї й воєнних матеріалів. 2. Війна дає китайцям нагоду сконсолідувати силу в Манджурії, де російські війська збираються, щоб атакувати Корею.

НОВІ ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО АКТИВНУ ВИЗВОЛЬНУ БОРОТБУ В УКРАЇНІ

В останньому часі поодинокі американські газети надрукували низку спеціальних повідомлень від своїх кореспондентів з Європи про продовження активного українського опору проти комуністичних окупантів в підсвоєтській Україні. Виступи подані або на підставі свідчень втікачів, або з інших „поінформованих джерел”. — Довшу вістку на цю тему подала „Шікаго Геральд Трибюн” з 10-го листопада з кореспонденції Лара Роу з Мюнхена. В повідомленні сказано: „Підпольний резистанс проти совєтської влади продовжується в Україні” — заявив один студент з Львова, якому пощастило в останньому втекти до Австрії. Український нарід — твердить він — переконаний, що його не може зустріти нічого гіршого від теперішнього режиму. Він вірить, що єдиним виходом з положення може бути війна. Кореспондент в дальшому подає, на підставі свідчень студента, такі інформації про львівський університет ім. Ів. Франка, „великого українського поета і вченого”. В останньому році на цей університет вступило — 2,753 студенти, з того 1,688 українці, 357 поляків і 708 росіян. В університеті вчить 300 професорів, з того 244 росіянами. Сам Львів, як і інші міста України, швидко темпами русифікується. Згаданий студент втік з Львова після того, як там почалися нові масові арешти, головним чином під закидом протидії до українського революційного підпілля та до Української Повстанської Армії. Він насамперед втік до Дрогобича, де працював в рафінерії нафти. Перебуваючи в одному малому селі в районі, він пережив таку подію: Одного дня місцеві оточили неозначений ближче відійшов сільський наказав всім селянам зійтись разом в приміщенні сільської ради. „Тоді один молодий вояк вголосив промову до тої міри антикомуністичну і антиросійську, що кожний був до краю здивований і в приміщенні настала мовчанка, наче в церкві. Під час промови ввійшло кілька молодих людей, позиваючи синьо-жовтими українськими прапорами, як і червоними прапорами УПА. Вони співали українські національні гімни та різні революційні пісні. Вони зникли так само несподівано, як і з'явилися, але під час їхнього побуту в місцевості з'являлися всі агенти НКВД та представники совєтської влади”. Студент, що втік 9 тижнів тому при допомозі УПА, оповів низку інших фрагментів з підпольної боротьби в Україні.

НІМЕЧЧИНА НЕ ПРИЗНАЄ ВИСЛІДУ ВИБОРІВ В САРСЬКІЙ КРАЇНІ

Вони, Німеччина. — Канцлер Західної Німеччини д-р Конрад Аденауер, як і публічна опінія, відмовляється визнати за законний внісний внісний виборів в Сарській країні, вважаючи, що вони не були „вільним висловом” волі сарської населення. Вислід виборів, в яких величезна більшість голосів була віддана в користь тих партій, які одобрюють теперішній автономний статут Сарщини та її господарського зв'язку з Францією, не переконав ні німецького уряду, ані німецької публічної опінії, що населення Сарської країни не бажає собі злизи з Німеччиною та повороту під німецьку владу. Німці вважають, що ці вибори „загалом нічого не доказують” і гостро критикують за них французів та їх роллю в тих виборах. Сам канцлер Аденауер був настільки обережний, що вину за такий вислід виборів не звалює на Францію, тільки на сарсько-го прем'єра Йоганнеса Гофмана. Деякі німецькі газети, навіть ті, що їх вважається за висвітлення урядової думки, докоряють Англії і Америці за те, що вони, мовляв, дозволили Франції на переведення тих „недемократичних виборів” в Сарщині, а канцлер Аденауер заявив, що він задумав відвести справу „відносності демократичних вольностей в Сарщині” перед Європейською Радою Міністрів.

КОМІТЕТ О.Н. ПРИЙНЯВ ІНДІЙСЬКИЙ ПЛАН ЩОДО КОРЕЇ

Об'єднані Нації, Н. Й. — Політичний Комітет Об'єднаних Націй, в якому заступлені всі країни, що є членами цієї світової організації, прийняв в понеділок 1-го грудня більшістю 53 голосів проти 5 совєтських індійських компромісів резолюцію в справі репатріації полонених в Кореї. Всі країни голосували в користь резолюції, а проти неї було тільки п'ять совєтських і сателітських голосів, при чому національно-китайський представник здержався від голосування, а ліванський представник був неприязливий. Тому, що комуністичний Китай вже відкинув цю резолюцію, в дипломатичних колах не бачать можливостей, щоб вона могла перерішити перемір'я в Кореї, яке власне через суперечності в справі репатріації полонених застрягло на „мертвій точці”. Проте, в ухваленні тої резолюції добувається велику моральну перемогу для Заходу, яке хочби тому, що в користь резолюції голосували солідарно всі західні країни — теж всі азійські і арабські представники. Індійську резолюцію вважається „трифом компромісом”, бо вона в основі визнає комуністичний принцип, що всі полонені повинні бути репатріювані після перемір'я, але рівночасно Китаю і Північній Кореї.

Айзенгаверові не воронять „щастя” в Кореї

Вашингтон. — Друг Пірсон, який вміє звичайно витягнути на день світо тисні події в Білому Домі, доводиться про інформації, які дає вибраний президент. Айзенгавер з Пентагону, для орієнтації у своїх змаганнях покласти війну в Кореї. Ці інформації такі: 1. Війна між Об'єднаними Націями й комуністичними силами в Кореї не має вигляду на швидке закінчення, бо китайці воюють за військами, які вимагають від Росії більше зброї й воєнних матеріалів. 2. Війна дає китайцям нагоду сконсолідувати силу в Манджурії, де російські війська збираються, щоб атакувати Корею.

Американці пригадують сталінсько-гітлерівську торгівлю українцями

Нью-Йорк. — „Ді Лейкер” з 1-го грудня пригадав знову торгівлю між Гітлером і Сталіном коштами українських націоналістів. Румунський кореспондент тої газети, Джордж Веллер, аналізує причини Катинської масакри польських старшин, і при цій нагоді пригадує, що Сталін, перед Катинським

Новий президент в Мехіко

Мехіко Місто. — У столиці Мехіко й у цілій країні відбулися урочистості передачі владі новому президентові Адольфові Р. Кортінесові, який змінив свого попередника президента Мігеля Алемана. Урочистості розпочалися прийняттям вірчих грамот від п'ятидесяти п'яти делегаций зарубіжних країн, серед яких загальною увагу звертало на себе делегація ЗДА, що її очолює секретар хліборобства Чарльс Бреннан і посол Вільям О'Дваер. До цієї делегації прилучилися представники Айзенгавера, віцепрезидент Річард Ніксон, що прибув окремо. Символічне передавання владі відбулося в урядових установах, де епіфіануються величезні зміни. Хоч найближчим в Мехіко Парламенту Революційних Установ (П.Р.У.) надалі збережеться своє керівництво, то й президентська влада в Мехіко зміниться суттєво, що може бути далекоглядні зміни, насамперед в особистому складі державних урядовців. Ця неперемінність вже кілька місяців відбивається в урядувальні, поскільки особи що провадять

Великі успіхи альянської авіації в Кореї

Токіо. — Головне Командування альянської авіації в Кореї повідомляє, що в останні дні листопада авіація альянсу здійснила 17 літаків, з того чотири літаки в повітряних боях, а решту літаків в результаті артилерійської та авіаційної причини. Вчора зловив корейського фронту майже не було боєвої активності з уваги на погану погоду. Комуністичний зв'язковий в Памунджонг передав натові альянському зв'язковому новий протест, вже другий впродовж останніх двох днів, проти згодного бомбардування альянськими літакими одного табору полонених в Північній Кореї, при чому чотирьох полонених було поранено.

Десять стейтів за створення басейну ріки Мізури

Омага, у стейті Небраска. — Губернатори й інші представники десяти стейтів, положених в долині ріки Мізури, одобрив договір для створення басейну для використання вод цієї ріки для розвитку обидвох 529,000 квадратних миль, спільним коштом стейтів і федерального уряду. Наступний крок в цій справі залежатиме від у-

Чеський або польський дипломат повівся на корбали

Рим. — В кабінеті першої класи італійського корабля „Джоліо Пезаро” знайшлося тіло чеського або польського дипломата, що йшов цим кораблем із Південної Америки до Генуї. Свідчення, що він називався Ледіслав Брозік. Подорожні заявили, що він був дуже похворілий, бо

Новий п'ятирічний план в Аргентині

Буенос Айрес. — Президент Аргентини, Х. Перон — співініціатор конгресу про окремий план впровадження нової „п'ятиріччя”, що мала б діяти від 1953 до 1957 року. З проведеного плану, представники соціалістичної, радикальної і консервативної партій роблять висновок, що президент посилює наслідки метод Муссоліні та що в плані з твердження, які говорять про дальше обмеження опозиції. Дійсно, у зверненні президента висловлено, що соціальні, політичні й економічні організації по-

В Польщі арештували п'ятьох церковних достойників за шпигунство

Лондон. — Урядова польська пресова агенція повідомила, що в понеділок у Кракові арештувала державна поліція п'ятьох високих церковних достойників за шпигунство. Це вважають тут за першу відповідь польського комуністичного уряду на іменування архієпископа Вишніського кардиналом. Арештували таких священників: о. канцлера Краківської Курії Болеслава Пшибишевського, нотарія цієї курії о. Віта Вистрижського та Яна Похлосна, та о.тців Йосифа Леліта і В. Шманека. Ім закидають шпигунство та зв'язок із підіривними особами. Пресова агенція твердить, що під час арештування знайшли „інструкції, звіти та шпигунський матеріал”. Звертають увагу на те, що ті польські урядові обвинувачення подібні до тих, які угорський уряд виділяв проти помічників кардинала Міндсенті після його арештування та судом над ним. Польська пресова агенція підкреслює, що ці обвинувачення не відносяться тільки до названих священників, але до всього католицького духовенства в Краківській архієпархії.

Академія за зміни в імміграційних законах Мексика

Бостон. — Рада Американської Академії Мистецтва і Наук зажадала „рішуче” поборити зміни в імміграційних законах Мексика-Волтера з 1952 р. і оприлюднювати свої мотиви в місячній бюлетені академії з підписом голови ради, д-р Джона Т. Едсала. Головний закид проти закону такий, що імміграція спричиню-

Перемога лівих у виборах у Венесуелі

Каракас. — У Венесуелі відбулися вибори в усій країні до Уставодавчої Асамблеї, у яких, за припущеннями, повинно було взяти участь двамільйонів осіб. Це перші, по п'яти роках, вибори, які викликали увагу населення, що останні роки хвилювалися внутрішніми непорозуміннями. Виборчі приміщення посилали охоронялися, щоб перешкодити можливим заворушенням. Новобрані 103 члени Асамблеї матимуть завдання переглянути конституцію й уложити привнеси вибору уряду, що замінить Хуана, яка керувала Венесуелою від революції в листопаді 1948 року. У виборах взяли участь п'ять партій Венесуелі, а недопущені до участі країни ліві партії — Комуністична та Демократична Партія Ді, що перемогла на виборах в 1947 році, але була повалена революцією Хунти. Відомо, що продісталися з Венесуелі про вислід голосування ще дуже неточно, поскільки виявлено, що інформація закордон цензурується владою. Все таки вже тепер відомо, що партії, підтримувані урядом потерпіли поразку, а симпатії населення виявились на боці поміркованих лівих партій. За приватними відомостями, „Демократичне Об'єднання” та „Християнсько-Соціалістична партія Копей” отримала 656,000 голосів, себто третину з усіх, що можуть бути віддані, голосів. Підрахунок цей, звичайно, дуже неповний. Інакше представляються виследи голосування за офіційними джерелами, що їх подала Верховна Виборча Рада. Повідомлення стверджує, що ліве Демократичне Об'єднання здобуває перемогу, маючи 54 відсотки усіх голосів або, в числах, 294,593.

Студентки з-закордону в Америці

Вашингтон. — Американське Товариство Університетських жінок виявляє, що поточного року, як сьомого року, в якому воно роздає допомогу на науку закордонним жінкам для студій в Америці, призначено 54 стипендії для жінок з двадцяти чотирьох країн. Обчислення вказують, що на рік шкільний 1952-53 ці стипендії досягають суми 123,000 дол. Фонди на ці стипендії приходить кожного року від понад 122,000 членів товариства. Місцеві відділи товариства перебирають на себе це роллю господарів і друзів під час перебування стипендісток в Злучених Державах, від самого вступу на американську землю аж до їх виходу додому. Все одно, ці стипендістки прибувають до Сан Франсиско, чи до Нью-Йорку. Іх уже там вичікують представники товариства, готові до всяких послуг. Кошти подорожні покриває звичайно федеральний скарб на підставі закону Фулбрайта, однак, коли забракне грошей з федеральних фондів, тоді Товариство Університетських Жінок збирає потрібні гроші між своїми членами.

ЗАВУРУШЕННЯМИ В ІРАКУ КЕРУВАЛИ ІРАНСЬКІ КОМУНІСТИ

Багдад, Ірак. — Іранські комуністи керували заворушеннями в Іраку, бо хотіли не допустити до того, щоб Ірак користав з недавньої нафтової угоди, яку заключив був з Іранською Нафтовою Спілкою. В той спосіб іранські комуністи хотіли здійснювати план московських комуністів, щоб на Середньому Сході не було господарського розвитку, та щоб увесь цей арабський терен настроїли проти Заходу. В Іраку арештували членів іранської комуністичної партії Тулея, а також захопили там три тигрові автотранспорту в комуністичну літературу, яку прислали з Ірану. Комуністам удалося в Ірані, на спільку з націоналістами, довести до тривалої нафтової кризи та до зuboжіння цієї країни, в якій можна сіяти не нависть до Заходу та пригрозити ґрунт під пакування комунізму. Але заворушення в Іраку викликали здорову реакцію, і генерал Нурідін Магмуд став прем'єром, та заарештував членів урядів від підіривних елементів та від корупції. Уряд Магмуда задумав видати закон про тверді ціни, а військовість має дати про здійснювання цього закону. В такий спосіб ударили комуністичні плани в Іраку. Іранський уряд відложив торговельні переговори з Західною Німеччиною, бо планувалось господарський бойкот Німеччини всіма арабськими країнами за те, що вона дала репарації державі Ізраїлю.

ДОЛЛЕС ЗА ДВОПАРТИНУ ЗАКОРДОННУ ПОЛІТИКУ

Вашингтон. — Призначений ген. Айзенгавером на становище секретаря стейту Джон Фостер Доллес вже тепер робить зусилля, щоб поставити закордонну політику Злучених Держав на двопартійній базі. Вибраний президент, Девід Д. Айзенгавер, підтримує ці зусилля Доллеса, який складав вже раз плани такої політики в 1944 р., коли секретарем стейту був Корделл Голл. Уже тоді була думка, щоб в порозумінні з республіканцями й демократами створити раду закордонної політики, яка мала б таку увагу, як президентський кабінет, а її завданням було б складати далекосяглі плани на майбутнє і вирішувати поточні політичні питання. Доллес теж виявив, що він бажає посилити працю різних теперішніх комісій в департа-

Окружні Союзів Збори в Джерзі Сіті відложено

Свого часу новостворена в Джерзі Сіті Окружна Рада Відділів Українського Народного Союзу Надгрудоскопського округу була заповнена на неділю 7-го грудня союзної громадської збори-вечі, на якому мали бути висвітлені та обговорені всі важливі громадські проблеми. В тій справі відбулися наради Екзекутивного Окружної Ради Відділів УНС, на яких рішено відложити рішення цих громадських зборів-вечі на січень або лютий наступного року, з уваги на перевантаження громад округу іншими сезонними імпрезами, як і теж з деяких технічних мотивів. Точна дата зборів-вечі, як і теж програма, будуть своєчасно проголошені. Екзекутивна Окружна Рада рішила вислати свого представника до новоствореного Громадського Комітету, який приготував „Український День” в Джерзі Сіті на 23-го січня, та звернувшись із закликом до всіх відділів УНС округу, щоб взяли в тій підготовці та в самому Дні якнайактивнішу й масову участь.

СВОБОДА **UKRAINIAN DAILY**
UKRAINIAN NEWSPAPER PUBLISHED DAILY EXCEPT HOLIDAYS BY THE
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.
at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
В Державі Свободи і закордоном:			
На рік	\$12.00	One year	\$12.00
На пів року	\$6.50	Six months	\$6.50
На три місяці	\$3.50	Three months	\$3.50
Число з понеділка (з англійською мовою):			
На рік	\$3.00	One year	\$3.00
На пів року	\$2.00	Six months	\$2.00

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.
За оголошення редакція не відповідає.
Адреса: "СВОБОДА," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ЗАДЛЯ САМОЗБЕРЕЖЕННЯ

До Об'єднаних Націй дісталися як службовці деякі американські елементи, що стояли навіть дуже близько Алджеру Гесса. Дісталися вони до О.Н. на різні добре платні становища при допомозі тих самих впливів, що допомогли комуністам чи їхнім симпатикам впасти на дуже відповідальні місця в різних американських установах, включно з тими, де переходило тайни атомової енергії. Здавалося би, що Злучені Держави, земля яких стала осідком Об'єднаних Націй, мали б зовсім природне право домагатися від Секретаріату О.Н. усунення американців, що займаються підіривною роботою на шкоду ЗДА, чи навіть могли б нею зайнятися, судячи по їх минулому, чи хоч би тільки приналежністю до Комуністичної партії в Америці, яку зараховано урядом до підіривних. Однак так просто воно не є. Це так озлоблено сенатора МакКаррена, голову Комісії внутрішньої безпеки, що він закликав, щоб голова Кварталу Об'єднаних Націй забрався з цієї країни, коли дає пристановище комуністичним агентам. Щоб якось вийти з трудного положення, Генеральний Секретар О.Н., Тригве Лі, назначив комісію з трьох визначних правників (американця, англієць та бельгійця), щоб вони розслідули цю проблему з легального боку і видали свою opiniю. Це вони зробили. Хоч і та opiniя не обов'язує Генерального Секретаря О.Н., проте йому доведеться з нею рахуватися.

Комісія підкреслила у своїй звітній кількома наворотами, що ніякий член Об'єднаних Націй не може "диктувати", хто має бути взятий на працю в цій міжнародній установі. Генеральний Секретар, читавши в звіті, з тільки відповідальний перед Генеральною Асамблеєю Об'єднаних Націй. Дали комісія зазначила, що існує спеціальне відношення між О.Н. і "країною-господарем", себто тою, яка дає приміщення цій установі. Це відноситься до ЗДА, а також і до інших країн, де працюють різні комісії О.Н. Ця гостинність не може сягати аж так далеко, щоб О.Н. була пристановищем для підіривних елементів, звернених проти країни-господаря. Комісія вважає пожезданим, щоб в О.Н. працювали особи, які є під комуністичними режимами, але й тоді вони не можуть займатися підіривною роботою. Та найголовніше в звіті відносилось до таких випадків, які саме обурили сенатора МакКаррена та його комісію. Це мова про службовців-американців, які відмовляються зізнаватися, чи вони були членами Комуністичної партії й брали участь у підіривній роботі, охороняючись П'ятою поправкою до Конституції ЗДА. Комісія зазначила, що така відмова кидає погане світло на тих урядовців і дає причину сумніватися в їхній лояльності до своєї країни, що є вистачальним, щоб їх звільнити з праці. Відмовляючись від зізнання є привілеєм в кримінальних справах, але не тоді, коли йде про кваліфікації на працю в О.Н., твердить комісія. Деякі сумніви залишаються тільки щодо осіб, які належали до Комуністичної партії до цього часу, заки П'ятеро підіривно. Те саме відноситься також і до організації, що їх зараховано урядом до підіривних. Виступ з партії й організації по проголошенні їх підіривними був би в очак комісії залягдуючою обставиною.

Згадуємо за ці справи, бо — як видається — процеси за нелояльність і підіривну роботу властиво щойно починаються. Досі увага була звернена тут на найголовніших зрадників та кримінальних агентів. Тепер приїде черга на менших, що можливо теж будуть оборонятися при зізнаннях, поклянувшись на Конституцію ЗДА. В кримінальних процесах це легальне явище. Проте й воно викликає враження, про яке явдала свою opiniю правничка комісія, даючи директиви в цій справі Генеральному Секретареві О.Н. Шпігунам та зрадникам не вдається тепер уже легко викрутитися, ні в суді, ні тоді, коли хочуть вдержуватися на урядових становищах.

Віктор Приходько „ПАБІСКО“ (Спогад)

(2)
Доба була прикра. Грошей не було, — урядовці бідували, військові в таборах маршували, а головне — сталася велика катастрофа: похід Юрка Тютюнника на Україну кінчився великою трагедією — Базаром і розстрілом 359 героїв цього походу.
Було це в нещасливому колуду осін, в листопаді 1921 року! На чолі українського уряду був тоді прем'єр-міністр Пилип Пилипчук (помер у 1940 році), який швидко після цієї поразки подався до дім.
Интересуючись нашими фінансовими справами, заходив я також і в Міністерство Фінансів, а також, від нічого робити, і до інших міністерств. І ось одного разу, в Міністерстві Народного Господарства, цілком випадково, звернув мою увагу один лист. Писаний він був від руки і довший нерозбірливий, але зміст

ПІСЛЯ СВЯТА ПОДЯКИ

Централа „Самопоміч" в День Подяки, порожні місця Нью-Йорку, що об'єднує активний загальний український імміграцій в Америці та має свої відділи в багатьох інших місцевостях, влаштувала з кінцем минулого тижня „Свято Подяки", зв'язане з американським „Днем Подяки" останнього четверга листопада. В програмі цих святкувань, зв'язаних з п'ятою річницею масового переселення українських скитальців до Америки, були Богослуження в українських церквах в четвер перед полуднем, бенкет і вечерній того ж дня поплудні і ввечері, та академічний концерт в неділю ввечері. Перебіг цих святкувань насуває деякі рефлексії та висновки.

„Самопоміч" та П'ятеро, що дали ініціативу цих святкувань і їх влаштували, заслуговують на найкраще признання. Сама концепція того „Свята Подяки" була без сумніву на місці і гідна похвали. Аранжирі і керівники святкувань в своїх виступах говорили — можна б сказати — золоті слова, дякуючи Господу, країні, її урядові та добрим людям і їх інституціям за те, що дозволили і допомогли їм переселитися до цієї країни, де мають нічим необмежені можливості і самим влаштуватися та жити по-людському, і працювати для свого поволеного народу, радо якого вони у великій мірі залишили свої різні стріхи, свою землю та розпорозились по бездоріжжях широкого світу. З уст представників нової імміграції — як це заявив голова „Самопоміч" п. Ю. Ревай — апало теж не одне слово пробаження за те, що досі не докопче все складалося так, як того відповідало провідники тої імміграції бажали б, що були й деякі непорозуміння і тертя, а ці святкування мали призначити до того, щоб ці недовголіття усунути та запобігти, після п'яти років, новий розділ в історії американсько-української співлоти, скріптивши взаємну толеранцію і порозуміння та одною спільною лавою піти до кращого майбутнього. Знову ж з боку представників давноосілої громади апало теж чимало слів признання для нової імміграції. Була й деяка критичні завваги, але їх прийнято в тому самому дусі, щоб на будуче було краще. Виступ двох високих американських представників надав святкуванням ще більш вродливого характеру.

Можна було сподіватися, що того роду святкування наберуть справді маніфестаційного характеру, від Богослужень починаючи, а на академічний концерт кінчаючи. Але сталося майже навпаки. Під час Богослужень церква світла пуста, на бенкеті при столі було забагато порожніх місць, а на концерті положивши залі була порожня. Порівнюючи з цілою масою нової імміграції в Нью-Йорку, в тих святкуваннях не взяв участі, правдоподібно, навіть той біблійний десятий, що прийшов подякувати Христові за оздоровлення. А це ж було в першу чергу їхнє свято!
Ці незаповнені церкви в

магань нашого громадського життя. Цих причин може бути більше, але головною з них цілком певно є те загальне збайдужіння, що має своє коріння в замедленій політично-громадській зрізничкованості нашої спільноти. Це збайдужіння не є проблемою „Самопоміч", ані будь-якої іншої одної чи другої нової давньої організації, але цілого нашого загалу ра і кожного громадянина зокрема. Тільки кращим взаємним порозумінням і спільними силами ми можемо ці недовголіття усунути і вкрясати з нашої громади без порівняння більше творчої енергії і активності, ніж вона проявляє тепер. І в цьому напрямку нам усім, давнорічним, тут народженим і новоприбулим треба спільно, вперто і наполегливо працювати.

Вол. Дорошенко

ІДЕМО ДАЛІ

(Думки про завдання й компетенцію УКК)
(Закінчення)

Відповідно до цих своїх завдань і чинностей УКК повинен мати належний йому авторитет як серед власного громадянства, так і в американських колах. І українське громадянство мусить надати УКК-ві такого авторитету, такий поваги, одностайно й однодушно. Від підтримки власного громадянства залежить багато позицій УКК в політиці ЗДА щодо України. Ми повинні своєю поставою і слушністю справи здобути Комітетові авторитет у міжнародних чинників цієї країни, громадських і урядових. Використовуючи представництва американських громадян українського роду повинні мати перші послух в справах, які відносяться до України, а не ті, що були і є ворогами визволення України, що не признавали доведення навіть самої української нації. Обсада того роду людьми, чи за їх впливом, різних становищ, призначених для ведення тих чи інших українських справ, шкоди не тільки Україні, але й Америці. Умандатоване представництво у ЗДА, чейже краще знає, що надається на такі становища. УКК теж краще інших знає, яка політика є для ЗДА корисніша в українській справі, чи яким напр., гололом має озвизатися „Голос Америки" до України. Можна бути певним, що в міру того, як вага української справи в міжнародній політиці з бігом часу зростає, зростає і авторитет УКК і до його голосу прислухатимуться з належною увагою ті, кому на його залежатиме. Але було б легкомислним з нашого боку сидіти склавши руки, й флегматично приглядатися до того, що діється навкруги, на нас, на ці підстави, що, мовляв, „час діє на користь Україні". Такими наївними фаталістами нам бути не вільно. Треба діяти самим!

„Стукайте й відчинять вам!" каже св. Письмо. А для цього ми мусимо стукати передовсім до самих себе. Мусимо дати УКК відповідну матеріальну базу, щоб він міг стояти на своїх ногах, і міг, спираючись на поміч українського громадянства, з успіхом провадити доручену йому останнім працю. А праця ця — повторюємо — не має зосереджуватися тільки на одному відтинку. УКК повинен засягом своєї праці обняти все національне життя української спільноти в Америці.
Не втрачаючи у внутрішній справі існуючих уже українських установ, повинен же такти спрямовувати їх діяльність в одне русло загальноукраїнських інтересів, повинен координувати працю існуючих та ініціювати створення інших, потрібних нам у даний момент інституцій чи інститутів, навіть сам виконувати ту життєво-конечну національну працю, що її нема кому, або не під силу провадити вже існуючим установам. Бодай до того часу, поки повстане потреба до тої інституції. З розростом і популяризацією УКК-у матиме він, думаємо, настільки солідні фонди, що зможе провадити, крім політичної, й загально-національну культурну працю. Можна б навіть назвати не одну таку роботу, дуже важливу для всієї нашої спільноти в ЗДА, яку могли б зробити тільки надзвичайні чинники, бо ніхто інший, як би навіть хотів, не годен її зробити.

От, наприклад, у нас дуже прикро дається в знаку учням, учителям і батькам брак українських книжок для школи й позашкольної, домашньої лектури.

Окремі наші видавництва, а їх у нас не гук, друкують часом, в ряди-годи, чи то конечні підручники, в роді букварів або читанок, чи то творів нових, часто невартих того, письменників, але золоті всі не дають по систематичній видавничій творчості українських класиків. Це їм просто не під силу. В результаті, крім

ІСТОРИЧНІ ДНІ В АНГЛІЇ

(Від нашого кореспондента з Лондону)

При кінці жовтня минулого року діяльність консервативного уряду Вінстона Черчіля. Вибори до парламенту дали консервативній партії невелику більшість, і противники цієї партії пророкували уряд Черчіля недовгий вік. Однак консерватисти не дуже турбуються цим і сподіваються прожити при владі аж до нових виборів, які на основі законів мають бути 1956 року. Консервативний уряд не поспішає з реформами, які мали б змінити те, що зробив уряд Партії Праці в Британії. „Державу добробуту", до якої прямує англійська соціалісти, це не винахід самих соціалістів: план загального всенародного забезпечення від нужди створив в Англії, як під більшовицьким режимом була позбавлена змоги читати багато визначних творів наших авторів, що їх більшовицька цензура заборонила за буржуазність, націоналізм та інше „контрреволюційно". Хто ж у нас підійметься заповнити цю болючу прогалину, крім УКК? Тільки він, як єдина надустанова, може добути від громадянства потрібні на це фонди. Або візьмемо другу: не менше важливу потребу — видання чужими мовами, в першу чергу англійською, книжок, які висвітлювали б українськоросійські відносини й збивали б закорінні в чужому світі погляди на ці відносини. Пирієнне здавна московською пропагандою — білою чи червоною. Нам треба ясно й недвозначно показати на фактах минулого й сучасного окремішність українського народу від московського, що ми не є якось „вітка", „великого руського народу", який є, як є нашим батьком, то у всякому разі „старшим братом". Отже треба використати якнайповніше всі аргументи археологічні, історичні, антропологічні, мовні, етнографічні, релігійні і т. д. Це одне. А друге, ми мусимо для чужини освітити з українського погляду утворення московського народу, московської держави, московської літератури, мистецтва й науки, показати залежність їх культури від українських творців, показати історичну тяглість московського імперіалізму. Це речі, що їх ми мусимо доконачно виконати. А хто це зробить? Наші наукові установи не мають на це фондів, та й зайняти вони розробкою внутрішньо-українських проблем. Отже вони, чи краще, їх члени, могли б забратися до зладження вислених уторі праць тільки під спонукою й заплатою з боку української політичної установи, бо згадані праці мають виключний політичний характер великої ваги. А такою установою у нас є тільки УКК.

Розуміється, обставини нашого національного життя можуть висунути ще інші подібного роду певні завдання. Тут годі над усіма цими проблемами спинятися. Завдання цієї статті — лише піднести вагу УКК у нашому житті та широчину його завдань не тільки під теперішню пору, але й на майбутнє.
Очевидно, плінувати свою роботу повинен він сам, а діло нас — звичайних, рядових громадян висловлювати свої думки й побажання на тему цієї роботи. Хотілося б, розуміється, щоб наш голос не був голосом гукаючого на пустелі, від якого ті, до кого він спрямований, відмахувалися б з досадою, як від докучливої мухи.
Наші побажання повинні мати бодай свою течку в шухляді бюрка секретаря Комітету, щоб вони там зберігалися принаймні для майбутнього історика УКК на доказ того, що громадяни цікавилися його діяльністю. Цікаво було б довідатися, чи хто з керівників УКК загорався, щоб усе, що було написане й надруковане про Комітет загальні, а його завдання зокрема, зберігалося в його архіві.

О. М.

ПІДГОТОВКА ДО ДРУГОГО УКРАЇНСЬКОГО ФЕСТИВАЛЮ В ТОРОНТІ

Український Відділ Канадського Легіону в Торонті, що в червні ц. р. організував з успіхом Перший Український Фестиваль в Канаді і в ході його не тільки виявив ряд нових мистецьких українських талантів, але й роздавав на кілька тисяч нагород та стипендій для першунів Фестивалю, почав інтенсивну підготовку до другого, Другого Українського Фестивалю. Цей другий Фестиваль, що користатиме 3-досвідку попереднього, має повну прихильність і українців і високе признання англієць та урядових кол з першою, заплянованою на широку міру і ряд комісій підготує його подробиці та фінансову сторіну. Всіма атрапею для підготовки Другого підготовчих відділів ака Українського Фестивалю, який ще більш поширить славу вільної української пісні, проводить неомийний голова Українського Відділу Канадського Легіону, сотник Степан Павлюк, українець, що вже родився в Канаді, брав участь як канадський старшина в П'ятерій війні та має загальну пошану в українських і англійських громадянських колах. (ак)

Кожний свідомий українець та кожна свідомка українська вважають своїм обов'язком стояти в рядах Українського Народного Союзу, щоб своїм членством збільшити ряди ідейних українських прапівників!
нові. Очевидно, це було зроблено з огляду на проєкт Чижевського і мав за мету збільшення фінансових Української Народної Республіки.
Отже я почав діяти уже як офіційна особа.

— Що саме?
— А оце листування. Кажіть, що це — фантазія.
— Гм... Але ж, дивіться, Чижевський домагався відповіді. Ще маєте якісь листи в цій справі?
— Та є щось там.
— Можна почитати?
— Будь ласка.
І пан радник подав мені ще два чи три листи. Я з цікавістю почав їх перечитувати. Розкривалася досить цікава історія. У Швайцарії існує якась велика промислова фірма „Пабіско". Це — скорочена назва, а на звучить чужою мовою, тепер не пам'ятаю і нині, очевидно, й встановити не так легко. Отже, ця фірма навізала знання з паном Чижевським, що родився в радянському напольному подольстві у Швайцарії і увійшла до Уряду Української Народної Республіки з такою пропозицією:
Уряд Української Народної Республіки, по своєму повороті на Україну, коли уладує більшовики, дає „Пабіско" концесію на відбудову деяких галузів народного господарства, а саме: — „Пабіско" береється своїми силами і за власний кошт відбудувати на Україні зруйнований

війською і революцією залізничний транспорт, також трамвай в головних містах, побудувати потрібні нам фабрики й заводи, а також інші промислові об'єкти. Працювати будуть місцеві українські робітники, яким буде платити фірма, але всі потрібні машини для фабрик та заводів, а також залізничні і трамвайні устаткування фірма надасть своє — головню з Франції та Швайцарії. Керувати роботами будуть інженери і техніки від „Пабіско". За це „Пабіско" дістає право експлуатувати побудовані нею об'єкти певну кількість літ (скільки саме — уже не пам'ятаю). За ці концесії фірма „Пабіско" зобов'язується видавати Урядові Української Народної Республіки на еміграції щомісячно по 100,000 швайцарських франків на його працю. Крім того, зі свого боку, уживав заходів перед урядами у Європі, які привели б до усунення з України більшовиків і привернення в ній влади Української Народної Республіки.
Все це було для мене величезним об'явленням. Та це ж те, що нам потрібно! Яким способом такі важливі листи лежать без руку і навіть без

відповіді?! Але, властиво, пишати не було кого. Міністр Народного Господарства відійшов (хто саме був тоді, — уже не пам'ятаю), а його тимчасовий заступник був теж відсутній. Головне ж — він що справу улаває фантастично, не вірить в неї, а то й не цікавиться нею.
— Що тут робити? Звертався я до міністра фінансів, що до деяких міністрів, але вони розводили руками: щось думати, але що й до чого — не знають. Військова поразка і евакуація в Україні, а тепер нещасливий похід Тютюнника, переплутали усі карти, — і без того повно клопоту.
І я рішив особисто написати Чижевському і доскочило до сусувати, — принаймні для себе, — в чім річ. Особисто з П. І. Чижевським я не був знайомий, знав лише з України, що це видатний діяч на Полтавщині, а в році 1906 був членом першої Державної Думи в Росії і чільним організатором в ній української думської фракції, що на ті часи було величезною подією.
Отже написав я п. Чижевському листа. Написав по широті: випадково, мовляв, знайшов його листи, ознайомився і надзвичайно заціка-

вився, і навіть захопився. Хотів від нього особисто почути в чім справа, як вона на сьогодні стоїть і як він на неї дивиться.
Не минуло й пару днів, як листована приносить рекомендацію-експрес з Відня. Невже од Чижевського? Справді — від нього! Я здивований! — тепер зовсім не українське! Читав. Надзвичайно сердечний і разом енергійний лист. Страшно скарижиться на міністерства. Справа величезної ваги, дуже актуальна — евакуація в Україні, а тепер нещасливий похід Тютюнника, переплутали усі карти, — і без того повно клопоту.
І я рішив особисто написати Чижевському і доскочило до сусувати, — принаймні для себе, — в чім річ. Особисто з П. І. Чижевським я не був знайомий, знав лише з України, що це видатний діяч на Полтавщині, а в році 1906 був членом першої Державної Думи в Росії і чільним організатором в ній української думської фракції, що на ті часи було величезною подією.
Отже написав я п. Чижевському листа. Написав по широті: випадково, мовляв, знайшов його листи, ознайомився і надзвичайно заціка-

ПОЛЬСЬКИЙ ЕКЗИЛЬНИЙ УРЯД ПРО ЗЛАГОДУ З УКРАЇНЦЯМИ

На першому засіданні другої сесії IV. Ради Народової Польської Республіки в Лондоні, теперішній прем'єр польського екзильного уряду Р. Одержинський сказав знаменну заяву про потребу польсько-українського розуміння. Після обговорення становища ЗДА до міжнародних проблем, зокрема до Польщі, на тлі американської виборчої акції, справи Катиня, договору між альянтами і Німеччиною і зв'язаної з цим справи польського війська, п. Р. Одержинський заявив так:

"Після зв'язування весною ц. р. становища (польського) уряду в українській справі міністром закордонних справ, зазначалося по українському боці низка проявів, які викликають зріст розуміння щодо потреби політичного польсько-українського взаєміння, щоб довести до чесної і приязної співпраці обох сусідніх народів. Маю надію, що намагаючись до порозуміння буде далі зростати і дасть вислідні корисні для Польщі й України, як і для справи свободи в усьому світі. Бажаю запевнити Високу Раду, що (польський) уряд не проміняє ніякої нагоди, щоб посприяти вперед таку важливу справу сусіднього порозуміння".

Після того, польський екзильний прем'єр перейшов до обговорення польських відносин з румунами, мадярами, литовцями й іншими народами, чи радше їх екзильними представниками.

Крім цього й деякі члени Ради Народової торкалися польсько-українських взаємин в дусі konieczności діяти до порозуміння з авторитетним представництвом України на еміграції. З нагоди румунів листопадових боїв у Львові, промовляв Степан Менкарські (зі Львова), який заявив, що найкращим відсвяткуванням отих роковин була б праця над ліквідацією умови, що в них могли б повторитися трагічні листопадові бої. Він стверджує, що знайдення платформ для безпосереднього й обох сторін польсько-українського порозуміння це річ першорядної ваги для Польщі й України та всього волелюбного світу.

Також д-р К. Грабик надіслав листовою з Нью-Йорку свою промову, що була відчитана на засіданні сесії Ради Народової 1. листопада ц. р.

Товариство "Воля" у Нью-Йорку запрошує всіх на **АНДРИВСЬКІ ВЕЧЕРНІЦІ** П'ЯТНИЦЯ, 12. ГРУДНЯ, год. 9. веч., в залі Танкової Студії Авраменка, 4 Е, 8. вул., Нью-Йорк. Воротка. Гри. Буфет. Оркестра. Танці до ранку. Вступ \$1.50.

НЮАРК, Н. ДЖ. УВАГА! НЮАРК, Н. ДЖ.! Культурно-Освітній Клуб "ОРЛІК", 27 Від. УНС запрошує на

Доповідь д-ра Миколи Шлемкевича "ЗАВЛУКАНА ТВОРЧІСТЬ" (ЕРОС НА СЛУЖБІ).

Це третій доклад із циклу "Загублена українська людина". Доповідь відбудеться

В СУБОТУ, 6-го ГРУДНЯ 1952 Р., в домі Об'єднання 6. Воєни України, 9 Belmont Avenue, Newark, N. J.

Початок о год. 6. вечорі. Вступ 50 центів.

ЗАМОВЛЯЙТЕ ВЕЛИКИЙ ЮВІЛЕЙНИЙ АЛЬМАНАХ "СВОВОДИ"!

Вже в найближчих днях почне розсилка великого Ювільного Альманаху "Свободи", що повнішає у виданні Українського Народного Союзу з нагоди 60-ліття "Свободи", сьогодні найбільшого і найстаршого українського щоденника у вільному світі. Ювільний Альманах "Свободи" — це велика на 250 сторінок книга, в якій поміщені статті, спогади, оповідання та інформація чотирьох десятиріч різних авторів з Америки, Канади і Європи, між ними й найвідоміших українських публіцистів. В тексті книги є багато різних цитат, віршів, жаргону та іншого матеріалу. Альманах багатолітній і має не тільки фотографії найкращих авторів, але й численні документальні фотознімки. Містечку окладки приготував мистець Савослас Гордишківський. Книга надрукована на першодрукарських папері. Не звважаючи на величезну кошту видання тої великої книги, ціну на неї встановлено мінімальну, бо тільки ОДИН ДОЛАР І П'ЯТДЕСЯТ ЦЕНТІВ, але один долар готівкою та 50 центів поштою марками. Тираж книги обмежений і тому поспішайте з замовленням, бо тільки це може вам забезпечити негайну П. вистилку. Замовлення, разом з грошевою належністю, належить вистилати на адресу:

"СВОВОДА"
P. O. BOX 346 (81-83 Grand St.), JERSEY CITY 3, N. J.

ЗАМОВЛЕННЯ

Прохаю вистати мені примірник Ювільного Альманаху "Свободи" на 1953 рік, за що доплачую \$.....

(ВІПОВІДЬ ПО-АНГЛІЙСЬКИ!)

Name _____
Address _____
(№ & Street)

(City & State)

ЕНСЕЛМ ФОРУМ

Мабуть небагато громадських організацій, що ставлять собі за завдання (налагодувати людські стосунки, мали такий успіх, як Енселм Форум у м. Гарі, Індіана. Гарі, відоме індустріальне місто біля Шікаго має найбільш відоме населення, розданого по-за Америку, ніж будь-яке інше американське місто. Мешканці його репрезентують 55 національностей, негритам більше, ніж в якому-сь іншому північному місті, і там є біля 50 релігійних груп. Склад членів у самому Енселм Форумі свідчить про різноманітний склад населення. Отже, власний досвід організації прекрасно відображає стан речей і доводить, що в людських стосунках, незалежно від їх релігії, раси чи національного походження, більше спільного, ніж відмінного, що коли вони зустрічаються і знаходять добру волю розуміти одне одного, майже всі перепони і бар'єри, які не дають людським стосункам нормально розвиватися, зникають.

Тепер широко розгалужена організація, Енселм Форум почався дуже скромно в дні безробіття 1932 року, коли дев'ять неможливих молодих людей, кожний з них різного походження, почали збиратися неофіційно, щоб ділитися думками і досвідом. Поступово їх число збільшилося, і поступово церкви, синагоги та інші громадські групи і видатні особи довідалися про цю незначну групу і переконалися, що це саме те, чого бракувало їм місту. З того й почалася організація.

Найпершим кроком Енселм Форуму, відколи він почав заглиблюватися в різні ділянки міського життя, була організація дискусійних груп з п'яти членів організації в кожній, щоб провадити дебати і підтримувати належний настрій серед молодости. Такі групи організації має тепер тринадцять, і вони готові будь-коли зібрати мітинг і допомогти людям порою, як залагодити тут чи іншу справу. Енселм Форум має також фільмовий відділ, який при співпраці з публічною бібліотекою завжди може запропонувати зацікавленим групам такі кіно-картини, як "Братство", "Дім, в якому я живу", "Пісні дружин", "Висока стіна" та ін. Організація має також Гарнет Меморіал бібліотеку при університеті стейту Індіана, де зібрано тисячі давніх книжок з галузі людських стосунків, — єдина книгозбірня такого роду в Америці.

"ЖИВА ГАЗЕТА" В Л. М. КЛЮБІ

Нью-Йорк. — З Літературно-Мистецького Клубу повідомляють, що в найближчій п'ятницю, 5-го грудня, там відбудеться чергова "Жива Газета". Організація "Жива Газета" — це не тільки літературна секція. В газеті візьмуть участь: В. Варгас, П. Грін, Ю. Діанчик, Л. Дравенська, В. Карпова, Г. Лашенко та П. Подолік, як також Тамара Познякіна. Початок о год. 7.30 вечорі.

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила!

Увага! Українці й Українки Філадельфії! й околиці! Увага!

В ДНІХ 6. і 7. ГРУДНЯ 1952 Р., о год. 7. учворі,

В УКРАЇНСЬКІЙ ЗАЛІ У ФІЛАДЕЛФІИ, вул. Н. Френклін ч. 847

— відбудуться —

МАНІФЕСТАЦІЙНІ ЗБОРИ ПРОТИ МОСКОВСЬКО-БОЛЬШЕВИЦЬКОГО НАРОДОВИВСТВА.

На цих Зборах виступлять знані американські й українські промовці. Будуть висвітлені два документальні фільми про большевицькі злочини у Вініції і Кореї.

Рішуче і масово заперестуємо проти найбільших злочинів в історії людства!

Під час маніфестації виступить хор "Бандура" під управою о. В. Савини. Приходьте масово на Маніфестацію!

Ціловий Громадський Комітет під патронатом Філадельфійської Філії УККА

УВАГА! ШІКАГО І ОКОЛИЦЯ! УВАГА! УКРАЇНСЬКЕ ТЕАТРАЛЬНО-МУЗИЧНЕ ТОВАРИСТВО "НОВА СЦЕНА" В ШІКАГО

запрошує все українське Громадянство до театральної залі в школі ШОПЕНА (Chopin School) при перехресті вулиць N. Western & W. Rice

В СУБОТУ, 6. ГРУДНЯ 1952 Р. на інавгураційну виставу М. Старицького

МАРУСЯ БОГУСЛАВКА

драматична поема з козацьких часів.

5 ДІЙ: Пролог: "Брат проща сестру"
Дія I: "Зірваний рай"
Дія II: "Потурчались, побусурманьлись"
Дія III: "Материн Присуд"
Дія IV: "Слина порода — смерть"

Режисер: Ф. ОМ. ПАВЛЕНКО.
Диригент і автор музичного оформлення: Проф. Др. Ю. ГАСВІСЬКИЙ.

Декоратив: Іж. арх. ЯР. РОМАНЮК. Іж. арх. В. ВУСОВИЧ.
Балет і Оркестра "Нової Сцени".

ПОЧАТОК О ГОД. 7-МЯ ВЕЧОРА.

ЗВЕРНЕННЯ

УКРАЇНСЬКИХ ГРОМАДСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ В НІМЕЧЧИНІ І АВСТРІИ

ДО УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДІВСТВА У ЗДА

Дорогі брати й сестри, українці й українки!

Наближаються дні великого християнського свята Різдва Христового. З вірою й молитвою звернувшись очі кожного з нас у висоти блакитного неба, а в душі кожного зазвучить колядка, що її колись чулося в батьківщині. Це свято буде для нас радісно святкувати на вільній землі Вашингтона, але одночасно будуть святкувати його і тисячі українських залізничників у Німеччині й Австрії.

Ім випала найгірша доля — не мають змоги працювати своїх зарплат на прожиток щоденний. Іх є багато — знедолених і безпомічних! Самих лише хворих на ТБЦ й інші хронічні недуги нараховуємо 6,165 осіб, а немічних старих є 2,026, інвалідів 730, дітей 6,037. А поза тим ще й незабезпечені родини, що їх налічується на 3,782. Це ті безробітні, які дістають у місяць від місцевого уряду таку допомогу, яка засуджує їх на півгодинне існування, на виснаження і повільне вигибання. І тому ми від них і за них просимо Вас, милі брати й сестри, прийти зі щирою й щедрою поміччю своїм покинутим на призволяще землякам.

Є в Німеччині й Австрії не лише каліки, хворі, безробітні, але є також науковці, заслужені національні діячі. Це ті, які віддані службі своїй нації. Вони не раз свідомо залишилися на невідомій й небезпечній, що несе зі собою перебування близько залізної заслонки, але лишилися, щоб нести тягар національно-творчої праці, лишилися у свідомості того, що в Європі на аванпостах протимосковської боротьби треба зберегти тверді українські стійки. Цих людей не можна теж позбавити допомоги.

Ми — українські громадські допомогні інституції, на чолі з ШУВЕНІ й УЦЮОА подасмо Вам — заохочаючим українцям радісну вістку, що між нами в Німеччині й Австрії є згода в координаційному розподілі тих засобів, які Ви для нас через ЗУАДКомітет зберете. Сьогоднішнього дня ми об'єдналися і утворили Координаційну Комісію при Європейському Представництві Злученого Українського Американського Допомогового Комітету і з цим днем відділимося на терені ЗДА всі наші збіркові листи. Наших добродіїв просимо пересилати від сьогодні всю допомогу та й усі збори через Злучений Український Американський Допомоговий Комітет — єдину українську самостійну державно і міждержавно визнану суспільно-дпомогову інституцію в ЗДА. С це запорукою того, що кожний Ваш жертвований цент буде використаний якнайдоцільніше. Не буде обійденних, чи забутих у допомозі. У дружній громадській співдіяльності розділяйте Ваші пожертви у повній відповідальності із засадами загальної національної доцільності й гуманності.

Вірно, що цей наш заклик постане всім серцем, усією істотою своєю і відгукнеться на нього гідно й одноставно.

Мюнхен, у листопаді 1952 року.

Підписали:

о. Петро Голіньський — Генеральний Вікарій Апостольського Візитатора для українців католиків у Німеччині;
прот. Паладій Дубицький — за Українську Автокефальну Православну Церкву в Німеччині;
проф. Василь Ільон — за Центральне Представництво Української Еміграції в Німеччині;

д-р Ярослав Гинилевич — за Українську Санітарно-Харитативну Службу в Німеччині.

д-р Володимир Бемко — за Українське Центральне Допомогове Об'єднання в Австрії;

іж. Дам'ян Пеленський — за Комісію Допомоги Українському Студентству в Німеччині;

Іван Небола — за Союз Українських Воєнних Інвалідів у Німеччині;

Ольга Павловська — за Об'єднання Українських Жінок у Німеччині;

д-р Симон Я. Кальба — європейський директор ЗУАД Комітету.

ЦІКАВІ ІСТОРІЇ.

МАНГАТАН КУПИЛИ ЗА 24 ДОЛЯРИ

Не один Колумб шукав дороги до Індії — відкрив Америку. 150 років пізніше, 1609 р., вислав голландці свого мореплавця, Генрі Гудсона, щоб він пробував знайти коротший шлях на Далекий Схід. І Гудсонів не пощастило доїхати до Індії, але зате він відкрив острів, на якому потім виростало найбільше місто світу — Нью-Йорк. Цей острів називався по-індіанськи "Мангата" — сьогодні центр нашої Метрополії.

Генрі Гудсон, в'їхавши в гирло ріки Гудсону, вірив, що це канал, який сполучує Атлантичний і Спокійний Океани. Він плів уздовж ріки п'ять тижнів і, врешті, розчарований та знеохочений завернув назад. За що прогнали його — ріку назвали потім його ім'ям. Подорожі голландці зустрічали індійців, які вітали білих "грінорів" дуже приязно і на пам'ятку обдаровували їх бобрівими шкурками.

Здається, ці бобріві шкурки причинилися найбільше до залягнення Нью-Йорку. Бо коли Гудсон вернувся назад до Голландії, то купці зразу ханчиво кинулися на кожущки й хотіли мати їх якнайбільше. Тоді вирушила до Америки друга, вже більша виправа, зложена з кількох кораблів, і тоді саме постала Західно-Індійська Голландська Компанія для торгівлі хутрами, що дала початок першій голландській колонії на цій землі.

В 1623 р. голландці зробили знаменитий бізнес — відкупили в індійців острів Мангата за 24 долари! Розуміється, і при цьому їх ошукали, бо не заплатили тієї "суми" готівкою, а надавали їм кольорових хустинок, дешевих наміст, ножики та інших брязкальця, а також віділили їм порцію горілки, на яку червоношкірі були відради великі аматори. Індійці в душі сміялися з "наївності", "блідих лиць", що за кусень скалістої землі заплатили їм такими "скарбами". Так постало "місто" Нью-Йорк, що тоді називалося

Тільки першої якості різні м'яси, вудження, та м'яси виробі дістанете у фірмі:

П. Стасюк
124
Перша Евея Нью-Йорк 3.
(між вулицями 7.ю а 8.ю)

ВІД ЗУАДК

Підтримуючи це спільне звернення українських громадських установ і суспільно-дпомогових організацій в Німеччині й Австрії, Злучений Український Американський Допомоговий Комітет закликає все українське громадянство у Злучених Державах до скоординованої співпраці в діяльності допомогової акції у ЗДА і до складання пожертв для політичних в убогій Європі наших братів і сестер через ЗУАДКомітет, як і цього бажають собі і про це просять ті, кому ця допомога призначена. Всі збори пересилає ЗУАДКомітет, користуючись із знижкової військової пошти, до свого Європейського Представництва і там допомогу розділює Координаційна Комісія, зложена з представників українських Церков і українських громадських установ і суспільно-дпомогових організацій.

Просимо продовжувати збірку одягу і харчів у всіх наших громадах і вистилати їх безпосередньо пакетами не більшими, як 50 фунтів ваги на адресу наших станцій в Німеччині й Австрії, користуючись нашими спеціальними наліпками з військовою адресою, що й їм втричі зменшену оплату порта. Наліпки вистилася канцелярія ЗУАДКомітету за попереднім зголошенням на адресу:

United Ukrainian American Relief Committee, Inc.
P. O. Box 1661, Philadelphia 5, Pa., U. S. A.

Якщо у деяких громадах зайшли б труднощі у вистилці пакетів безпосередньо до Європи, тоді просимо посылити слати на адресу ЗУАДК у Філадельфії:

866 N. 7th Street, Philadelphia 23, Pa.
Telephone Lombard 3-8096

або до найближчих збіркових пунктів, адрес яких були подані у пресі. Спільне звернення об'єднаних в секторі суспільно-дпомогової акції українців в Європі просить своїх братів і сестер на вільній землі американській прийти братам у потреби з допомогою. Українське громадянство у ЗДА напевно відчувє цей поклик потребуючих братів і сестер і з нагоди Різдва Христового виконає свій національний і гуманітарний обов'язок супроти своєї національної спільноти.

За Злучений Український Американський Допомоговий Комітет:

адв. Іван Панчук, голова;

адв. Роман Смик, п. Олена Лотоцька, д-р Матвій Стахів, заступники;

Роман Карбінчик, секретар; Михайло Дубас, касієр;
д-р Володимир Галам, ексекутивний директор.

ВІСТІ З ТОРОНТА

НОВИЙ РЕПРЕЗЕНТАТИВНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ДІМ У ТОРОНТІ

Як довідуємося, Український Народний Дім, що є найстаршою українською установою в Торонті, має один великий і кілька менших будинків та з усіх наших установ одиниць не має довгий і зобов'язав, почав основні наряди над великим планом будови репрезентативного будинку для українців в Торонті. Такий будинок, у північно-західній частині міста, мав би згідно з загальним планом, мав би вигляд сучасного улаштування й найбільш з усіх українських театральних-концертного сально, що в б'рак у Торонті так відчувається, далі такі ж модерні приміщення для велетенської, бо найбільшої в Торонті, бібліотеки Народного Дому з відповідними читальними кімнатами, клубу залу, окреме приміщення для української школи, залу для менших імпрез та танців, врешті ряд кімнат для праці різних організацій, що приміщення при Народному Домі. План такого дому вже вироблюють і кошт його обчислюють скромно на 200 тисяч, з тим, що Народний Дім, продавши свої до теперішніх будинки, що суму мав би. Українське громадянство, яке пекуче відчуває потребу репрезентативного будинку, бо всі досі будовані виявлялися замалими та невідповідними, згорні підтримку з великою прихильністю план Народного Дому. (ак)

Секція Книгознавства Української Вільної Академії Наук

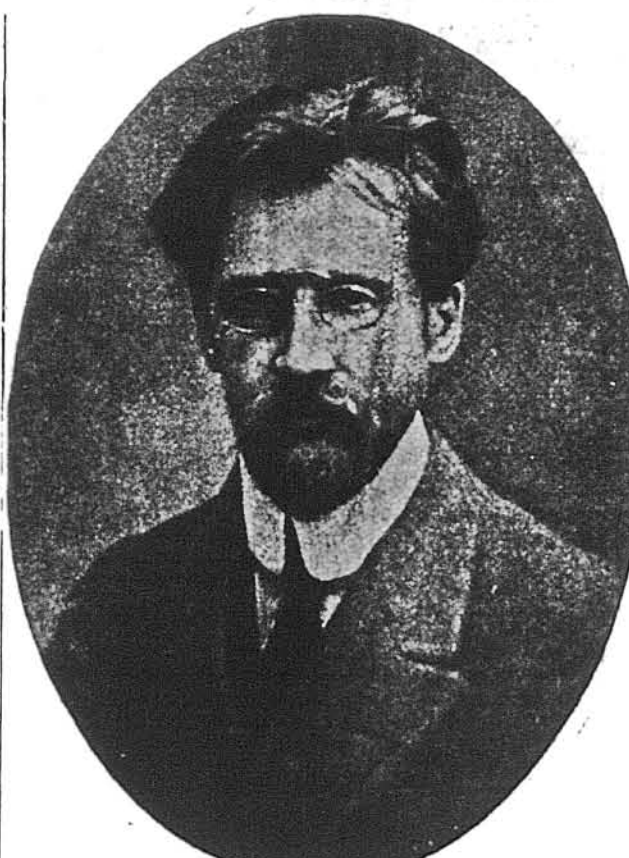
Листопада 15, 1952 відбулася наукова конференція Секції Книгознавства УВАН в ЗДА. Проф. д-р В. Січинський доповів про „Початки українського гравєрства і друкарства“. З притаманною йому науковою солідністю, доповідь дає докладний огляд новішої полеміки в цій справі за останні тридцять літ. Обговорив, переважно російські й українські, науково-дослідні праці. Стердив недостатній стан дослідів, тенденційність та засліпленість московсько-совєтської наукової думки щодо початків гравєрства і кириличного друкарства на теренах Московщини, України, Білорусії й Польщі. В той же час вказав на український науковий вклад останніми часами в розробку цього питання, наслідком чого створилася нова школа й відкрилися нові обрії в трактуванні цієї проблеми, ближчі до дійсності. Доповідь свою проф. д-р В. Січинський до-

повнив інформацією про особисті відвідини Припівщини та Закарпатської України в 1924-38 рр. в пошукуванні стародруків та рукописів.

І. Корвинський зачитав доповідь про „Бібліографування змісту періодики“. Доповідач підкреслює особливу вагу й значення показників змісту для українських періодичних видань, що гинуть з різних причин на наших майже очах, особливо ж через небажальність. Поінформував про наявність і організацію таких показників у різних країнах та у різних ділянках знання. При тому докладно спинився на огляді американських показників змісту їхніх періодичних видань, напр., на щорічних показників-ключів до змісту щоденника „Нью-Йоркського Таймсу“. Вказав на необхідність зберігання в редакційних архівах примірників видаваних ними часописів, надсилання їх в кількості 10-12 прим. до Музею-Архіву УВАН і публікування показників змісту річників їхніх видань.

В обговоренні вищезгаданих доповідей взяли участь пп. Демидчук, Миківський, Биковський, Замша, Заклинський.

В офіційній частині засідання Л. Биковський доповів про останні новини-книжки, події тощо, з ділянки книгознавства. Кількість членів Секції досягла — 26 осіб. Обрана, на попередніх зборах, редакційна колегія в складі: М. Бетухова, В. Дорошенка, С. Демидчука, В. Миківського, Ю. Тищенко і Л. Биковського, розпочала працю над укладанням другого числа „Бібліологічних Вістей“. Редколегія з-поміж себе вибрала Вол. Дорошенка — редактором, а Л. Биковського — секретарем, доручаючи їм до 1-го грудня 1952 зфінансувати задум. Підготувати праці успішно провадиться і зібрано вже майже всі рукописи, що мають скласти зміст цього збірника. При укладанні від-



ПРОФ. МИХАЙЛО БІРЖЕНКО

литовський науковець і патріот, що перед другою світовою війною відвідував ЗДА та всюди пропагував кочену потребу литовсько-українських тісних взаємин. Тепер перебуває в Лос-Анджелес, Каліфорнія, куди прибув з європейської еміграції. З нагоди 70-літнього його уродин витали Ювілята литовці й українці.

ділу „оглядів-рецензій“ нових видань з ділянки книгознавства з видатною поміччю прийшов Слов'янський Відділ Нью-Йоркської Публ. Бібліотеки.

Наступна наук. конференція Секції Книгознавства УВАН в ЗДА має відбутися в середині лютого 1953 р. з програмою: Проф. д-р Олександр Оглоблін — „До історії університетської бібліотеки св. Володимира в Києві в 1920-30 рр.“ і д-р Семен Демидчук — „Автор Робінзона Крузо про похід шведів на Україну“ (твір з часів гетьмана Мазепи).

ВСЯЧИНА

ШІКАГО ЗАРОБИЛО НА ПАРТИЙНИХ З'ЇЗДАХ 9,418,160 ДОЛАРІВ

Підрахували, що під час цьогорічних з'їздів обох партій місто Шікаго заробило \$9,418,160. На з'їзд прийшли 22,819 осіб, вони зайняли будинок 12,010 готельних кімнат. Демократичних гостей було менше від республіканців, але вони довше перебували на конвенції. Пересічно кожний демократ залишив у Шікаго \$250,88, а на кожну особу

ХРОНІКА УКРАїнського ЖИТТЯ

В НІМЕЧЧИНІ УКРАїнський ВИСТУП В ШТУТГАРТІ

В рамках дискусійних зібрань Студій для Східно-європейських питань при Радіо-Штутгарті (Німеччина) 13-го жовтня відбулася доповідь про працю радіовисильні „Вільна Європа“ політичного доповідача Американського Комітету „Вільна Європа“ п. Гриффиса. Доповідач подав відомості про працю радіовисильні „Вільна Європа“ та про політичні напрями Американського комітету для вільної Європи. В дискусіях з гострою критикою радіопередач „Вільної Європи“ виступили представники слівачів (міністер Чернак) та німців (м. ін. кілька послів німецького парламенту).

З українського боку до голосу зголосився присутній на зібранні член Виконного Органу Української Національної Ради, ред. М. Лівницький, який сказав м. іншим так:

„Пан Гриффис сказав, що вільна Європа не може існувати, доки в Варшаві, Празі, Будапешті і Софії панують тоталітарний режим. На мою думку вільна Європа не може також існувати, доки цей режим панує в Києві, Мінську, на Кавказі, в Прибалтиці, а навіть і в Москві. Я сподіваюся, що пан Гриффис поділяє мою думку, а коли він про це не гадує, то правдоподібно тому, що країни Союзного Союзу не виходять з обсяг діяльності Комітету і радіовисильні „Вільна Європа“. Однак свобода мусить бути забезпечена однаково за всіма народами світу. І тому я дозволяю собі запитатися, з яких міркувань радіовисильні „Вільна Європа“ не має передач українською і білоруською мовами, мовами кавказських і балтійських народів, а навіть російською мовою? Створюється враження, ніби Комітет

„Вільна Європа“ поділяє народи на дві категорії: першого і другого сорту. До перших належать народи т. зв. держав-сателітів, до других — народи Союзного Союзу. Тимчасом і одні і другі перебувають під гнітом совєтського режиму — з тою тільки різницею, що цей гніт для одних триває 8 років, а для других уже понад 30 років.

З українського боку на зібранні були також присутні пп. Тарас Бульба-Боровець, Роман Лівницький, Геннадій Котгоричук і Олександр Гриценко. Ред. Роман Лівницький, забираючи слово в дискусії, підніс справу неясного ставлення Американського Комітету „Вільна Європа“ до проблеми українських земель, що перед 1939 р. входили в склад Польщі. Він ствердив, що українці прагнуть відновити незалежну державу на всій своїй етніографічній території. (Укр. Інформ-Бюро)

УЧАСТЬ УКРАїнської КОЛОНИ В ПАРАНСЬКОМУ СВЯТІ

Як подає „Праця“ ч. 43 від 7 листопада ц.р., на другу половину 1953 року припадає століття створення естадо (провінції) Парана, як самостійної адміністративно-господарської одиниці. З цієї нагоди створена „Центральна Комісія для святкування століття Парани“, і вже кілька місяців іде інтенсивна підготовка до відзначення історичної дати.

Згідно з пляном Комісії, с. вже передбачена участь поодиноких національних груп, як німців, італійців, японців, українців, поляків і др. та показ їх культурно-економічного вкладу в життя естадо. В

Посмертні Згадки

ХАРИН ТЕОДОР, довголітній член Вр. с. О. Ніколая, від 381 У. Н. Союзу, упокоївся в Бозі по короткій хворобі 17. листопада 1952 р. Похоронений у селі Поті, пов. Роґатин, З. Україна. Похований у смутку жону Марію і дочку Катерину Собол, Анну Ліп і Ольгу Сефєр. Похорон відбувся в Брукліні. — В. Н. П.

М. Маркевич, секр.

БОЛОДИН КИСІЛЕВСЬКИЙ, член від 108 У. Н. С., номер 28, жовтня 1952 р. у 58. році життя, в Шікаго, Іл. Прибув до ЗДА 1949 р. а в члені вступив 30. жовтня 1950 р. Похоронився в селі Хлібичини Північ, пов. Коломия, Україна. Похований у смутку жону Тетяну, 3 дочки: Віру, Богдану і Христини, та одну внучку. Усі є членами УНС. Похорон відбувся 29. жовтня з погребового заведення до церкви св. О. Ніколая, а відтак на цвинтар св. О. Ніколая, при участі членів, родичів та кривних. — В. Н. П.

Г. Дацьків, секр.

РІЗДВЯНІ ПРИВИТИ ЧЕРЕЗ „СВОБОДУ“

Ви знаєте, що радісно, святковою несподіванкою буде для Ваших близьких прочитати привітання у Різдвяному числі „Свободи“.

Треба сподіватися, що загальне громадянство використас цю нагоду, щоб передати свої побажання найліпшим, що живуть в найдальших закутках світу.

Тож не забудьте, що тексти привітань можете надіслати тільки до 15 грудня. Найкраще буде, якщо пришлете їх вже тепер.

Разом з текстом поздравлення, прийміть і плату за нього, за таким обчисленням:

1. цаль однієї шпальти (5 рядків включаючи адресу) — \$2.00
2. цаль подвійної шпальти — \$3.50
3. цаль подвійної шпальти — \$8.50 й т. д.

АДМІНІСТРАЦІЯ „СВОБОДИ“.

РОЗШУКИ

КОСТЯНА ІВАНА, ДЕМЯНЦЯ ІЛЬКА, ГОРОВОГО САШКА — З Синівського району шукає СКУБКО СОНЬКА. Пишати: S. SKUBKO 320 East 22nd St., Lorain, Ohio.

БЮРО - ПРАЦІ

Українське Бюро Праці „ДОПОМОГА“ Aid Employment Office 220 E. 10th St., New York, N. Y. Tel. GRamercy 7-8929

Урядові години 9-5 по полудні. Потребує на працю лісових робітників (добра оплата), домашніх робітників, операторів до машин до шиття, жінок до фабричних робіт.

ДРІВНІ ОГолоШЕННЯ

ПОЛТАВСЬКІ ВИШІВКИ О. Пчілки — десять великих кольорових аркушів. Тільки за \$1.50 вишлє. ANTON BILOUS P. O. Box 201, New York 2, N. Y.

LOCAL — LONG — DISTANCE
MOVING — STORAGE
ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ
335 E. 6th ST., NEW YORK 3, N. Y. — Tel. OR 3-2484

УВАГА! УВАГА!
Вже вийшли з друку Різдвяні поздравлення у видавництві „Свобода“
Хочете зробити привітання своїм близьким і знайомим — замовляйте негайно!!

- Це найкращі карти, що виходили до цього часу. Зроблені вони на американський зразок спеціально для нас артистом-художником П. Холандієм.
- До багатьох картинок додає в кожній картці на 4 та 5 сторінці відповідну колядку та сердечне поздравлення.
- Кожна серія картинок складається з 8 різних поздравлень, кожне в окремій копії.

Ціна однієї карти з копією \$0.10.
Хто замовляє відразу 100 картих платити разом з копіями тільки \$7.00.
Для книгарень і копюптерів велика знижка. СПИШІТЬ ЗАМОВЛЯТИ! Замовлення надсилайте на адресу: „СВОБОДА“ P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J. або на адресу: G. TYSCHENKO, 164 East 127th Street, New York 35, N. Y.

Часопис „Свобода“ новинки знаходяться в кожній українській хаті!

ДОБРІ ВІСТІ ПРО АСТМУ

Чи АСТМА це добрі вісті? Ні! Однак сподіваються, що лік, який як ПЕННІЛІ — PENNYL, дає швидко, чудову злагоду для терпеливих від астми. Вистки кальку, що астматичні атаки сягають в груди, кашлю, відшлюхування й важкого відди-ху можна застановити заживанням однієї помітної медичної. Багато осіб, що П. заживають, були давніше безпоміжні в часі відшлюхування, а тепер радісно проголошують, що вони зазнають полеміки після заживання кількох доз.

Якщо ви хоч мучитися від нападі, астми, астматичного кашлю і відшлюхування, заживіть однієї ПЕННІЛІ. Можете дістати його по спеціальній ціні, коли виплатите однієї копії до OREGON DRUG PRODUCTS, Dept. 34, Peckskill, New York. Знімки виплатити вам дві тридцятирічній копії лише за \$5.00 а це знизить \$1.00 на правильній ціні. Не треба посылати грошей, а заплатити просто листомовою при доставі. Однак зробить це негайно, бо припас обмежений для спеціальної ціни.

Імя _____
Адреса _____
Місто _____

САЛОН КРАС
МАРИКА
Шоденні годки: від 9. рано до 8. вечір.
318 EAST 6th ST. (Bet. 1st & 2nd Ave.) NEW YORK 3, N. Y. Telephone: GRamercy 5-7244

GLEN'S RESTAURANT & BAR
Раніше — „Russian Inn“ Під новим зарядом Денсінг і розваги Аарона Тодера і його „Continental Society“ оркестра. — Знана радіо і телевізійна співачка Маріта Невандо — у п'ятницю, суботу і неділю. П'ЯТНИЦЯ — Вечір пишучування нових талантів (з при-дільованим нагородою). СВЕБОТА — Розкішна реція. НЕДІЛЯ — Народні танки, Румба, Самбо, Танго, Полька, Мамбо й ін.

Винюканий європейський та американський харч, виготовлений славним кухарем. — Не треба оплачувати місце чи обов'язкове замовлення. — Помірковані ціни. — Заїдять хоч раз і переконаються! — Наш європейський гармоніст Николай Донцов заграє Вам Ваші улюблені і рідні мелодії. Сприятливі умови для БЕНКЕТІВ з нагоди весілля та інших товариських зустрічей.

219 Second Avenue, GRamercy 3-9865 New York City

УКРАїнська ФАБРИКА МЕБЛІВ
SOUND FURNITURE MFG. CO.
430 E. 10th Street, New York 9, N. Y.

Вже тепер в нашому складі знаходяться чудові моделі найновіших меблів до спальні, їдальні й т. п.

Коли у Вас є думка, щоб як слід улюбеловати свій новий дім, відновити старі моделі, або прикрасити мешкання для дітей, то звертайтеся до нас з повним довіром. Наші меблі є гарантовані за якість і витривалість, а ціни приступні.

Позамісцеві замовці є обслужені нашим представником. Телефонуйте: CA 8-4140.

Павло Марко, власитель.

КЛУБ ПРИЯТЕЛІВ УКРАїнської КНИЖКИ

ПОВІДОМЛЯЄ:

У зв'язку з пожегою, що навістила наше видавництво і яка знищила запас книжок вартості понад \$20,000, ми були змушені тимчасово призупинити надання справ зв'язаних з тією пожегою і наданням наших адміністративних справ.

Тепер ми приступили до закінчення видання ІСТОРІЇ УКРАїнського ВІЙСЬКА та ІСТОРІЇ УКРАїнської КУЛЬТУРИ. Крім цього вже розпочали друку ІІ-го серії місячних книжок КЛУБОВ (12 випусків, від черги 13 до 24), і перша книжка цієї серії С. Черкасенка: ПРИГОДИ МОЛОДОГО ЛІЦАРЯ, повість вийде з друку цього місяця. Далі випуски будуть появлятися регулярно кожного місяця.

Передплата на 12 книжок ІІ-го серії (1600 сторін) вносить \$9.00. Хто приєднає ще одного нового передплатника, то платити лише \$8.00 за себе і \$8.00 за нового передплатника.

Усіх дотеперішніх передплатників просимо відновити передплату на ІІ-гу серію і виринити еventуальні заборгованості за першу серію.

Масмо ще невелику кількість книжок першої серії (12 книжок) і продаємо нинішні передплатники по знижженій ціні, по \$10.00 за комплект, разом з переліком.

Замовлення і передплату просимо посылати на адресу:

UKRAINIAN BOOK CLUB, LTD.
834 1/2 MAIN STREET, WINNIPEG, MAN., CANADA

ТАРЗАН, ч. 2963. Втеча при столі.

ORDERING TARZAN AND KAILUK BROUGHT TO HER, MERALA COMMANDED KAILUK TO TELL HER WHAT HE KNEW OF THE RUMORED REVOLT AMONG THE SLAVES. "I KNOW NOTHING, MAJESTY," HE REPLIED EVENLY.

"YOU LIE, KAILUK OF RATHOR!" MERALA CRIED FURIOUSLY. "M'LUNGA, CHAIN HIM TO A STAKE AND LASH HIM UNTIL HE SPEAKS!"

AS GUARDS BOUND KAILUK TO A NEARBY STAKE, TARZAN STARTED FORWARD. KAILUK STOPPED HIM WITH A GRIM SMILE. "NO, TARZAN: WAIT!"

Наказавши привести до себе Тарзана й Кейлюка, Мерала казала Кейлюкові сказати їй, що він знає про чутки про бунт між в'язнями. „Я нічого не знаю, Величність“, він спокійно відповів. „Ти брешеш, Кейлюче з Ратору“, осякнено кричала Мерала. „М'Лунго, прикуй його до стовпа і пмагай його, доки не промовить!“

Коли вартівники прив'язували Кейлюка до близького стовпа, Тарзан кинувся наперед. Кейлюк затримав його похмурим усміхом. „Hi, Тарзана! Чекай!“

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

БРУКЛІН, Н. Я. — Річні збори Тов. ім. Богдана Хмельницького, від 188, відбулися в суботу, 6 грудня, о год. 8-18 вечора, в Укр. Нац. Домі, 218 Гренд-вуд, Бруклін. Приситись кожного члена обов'язково прийти хоч раз в рік, бо є важкі справи до поладження. Буде також вибір нового уряду. — Ю. Павчак, предс.; М. Баглай, фін. секр.; С. Глушко, кас.; М. Кіт, рек. секр.

СІРАКЮЗ, Н. Я. — Тов. „Українська Сім“, від 39, повідомляє, що місцеві збори відбулися в неділю, 7 грудня, о год. 3-18 по полудні, в селі У. Н. Домі. Проситись всіх членів являтися на збори обов'язково тому, що ці збори будуть останні перед річними зборами. — У. права.

ВІСЛОВИ СПІВЧУТТЯ

Вичитавши сумну вістку про смерть бл. п. І. Т. ТОМО-РУГА (а не, як ми то чинимо, алгебри) складаю щирою дорогою Високоповажній Родино по бл. П. Томовичу вислови найщирішого співчуття.

З правдивою синівською покорною для Мамусі і Бабулі.

Ю. К. Гарасимів
7991 Molson Street,
Montreal, Que., Canada.

Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга Щира і Чесна
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
NEWARK, N. J.
ESsex 5-5555

3. БЕРЕЗОВСКИ
УКР. ПОГРЕБНИК
УПРАВІТЕЛЬ
BERRY FUNERAL HOME,
Inc.
525 East 6th Street,
New York 9, N. Y.
Phone ALgoodwin 4-5746

Дні померлого в модерній колони-альній сталю клячці.

Першорядна обслуга в усіх похоронах без різниці мает-ногого стану.

ІВАН БРОНАК, нотар.

ІВАН БУНЬКО
УКР. ПОГРЕБНИК
Заряджує похорони по ціні так низькій \$150 як
Обслуга чесна і найкраща

JOHN BUNKO
Licensed Undertaker
& Embalmer
437 EAST 5th STREET
NEW YORK City
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Занимається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦАХ
Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку даром.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568